



Instructions for Use

ENFORCER Load Cell LC1

EN795 & EN354 CE 0120

Structural parts manufactured in **USA**
using domestic & foreign materials.

Assembled in **USA** using North American
and foreign electronic subassemblies

WARNING!

For expert use only!

• These activities are inherently dangerous and carry a significant risk of injury or death that cannot be eliminated.

• These instructions DO NOT tell you everything you need to know.

• Do not use unless you can and will understand and assume all risks and responsibilities for all damage/ injury/death that may result from use of this equipment or the activities undertaken with it.

• Everyone using this equipment must be given and thoroughly understand the instructions and refer to them before each use.

• You must always have a backup-never trust a life to a single tool.

• You must have a rescue plan and the means to implement it. Inert suspension in a harness can quickly result in death!

• Do not use around electrical hazards, moving machinery or near sharp edges or abrasive surfaces.

• We are not responsible for any direct, indirect or accidental consequences or damage resulting from the use of our products.

• Stay up to date!

Regularly go to our website and read the latest user instructions.

rockexotica.com

rock exotica equipment LC
POB 160470

Freeport Center, F-11
Clearfield, UT 84016
USA

801 728-0630

LC1500 9/2013 A

INTRODUCTION

The Enforcer is a unique load cell far beyond anything else available. It was designed and optimized for our users to both monitor their system or use in testing.

Durability: The structural parts are very rugged. The electronics are designed with best practices in mind and are durable, but could be damaged by dropping, etc. The electronics are water resistant to light moisture, but are not waterproof and the unit should be protected from rain or other direct water exposure. If it must be used in such conditions you can wrap it in clear plastic, making sure you dry it out later. If you use it in drop or strength testing, protect it from hitting something if breakage will occur. Note: Break testing requires special care and experience.

Operation: Please see the separate sheet for operating the load cell.

TESTING CAPACITY

The Enforcer will measure up to 20kN. If you exceed 20kN it will permanently say "Overloaded" on the display. You can still use it for testing, but not for life safety.

You should establish your own Working Load Limit depending on use. For example a 6:1 safety factor from the 36kN breaking strength would be a WLL of 6kN.

Back It Up! Our customers work in dangerous situations where many things can go wrong. You should always be able to back up the Enforcer and reduce the risk of an accident.

Calibration: You should occasionally apply a known force to verify the Enforcer is accurate. Be aware in use and stop and check if forces don't seem reasonable. Depending on usage, we recommend you send your Enforcer to us annually for calibration. Turn around time is approximately 3 days. Please contact us for current cost.

	LC1
Strength 	36kN
Max Measurement 	20kN
Length 	8.0" (203mm)
Width 	2.1" (53mm)
Thickness 	1.5" (38mm)
Weight 	14 oz. (397gm)

WLL	Working Load Limit (En) - Limite de carga de trabajo (En) - Arbeitslastgrenze (No) - Max. zulässige Belastung (De) - Charge maximale d'utilisation (Fr) - Limit workload (Du)
	Weight (En) - Peso (Es) - Vekt (No) - Gewicht (De) - Poids (Fr) - Gewicht (Du)
	Length (En) - Longitud (Es) - Lengde (No) - Länge (De) - Longueur (Fr) - Lengte (Du)
	Width (En) - Ancho (Es) - Breddle (No) - Breite (De) - Largeur (Fr) - Breedte (Du)
	Thickness (En) - Grosor (Es) - Tykkelse (No) - Dicke (De) - Epaisseur (Fr) - Dikte (Du)
	Max Measurement (En) - Medicion máx. (Es) - Maks. Mål (No) - Max. Messung (De) - Mesure max. (Fr) - Max. afmæring (Du)
	2 Person Max (En) - CEN TS 16415

(EN) ENGLISH

Intended Use

Only the loading shown as "OK" is allowed.

Always verify proper positioning of your system and components.

The Enforcer must be free to align with the load, any restraint is dangerous.

Make sure you use redundant systems.

Slack must be kept out of the system. If the swivel is not observable or is not under constant tension, use closed rings (screw links, etc.) or loops (webbing, etc.) that cannot be broken.

This product is intended for use by medically fit, specifically trained and experienced users.

Anchors

Must meet the EN 795 standard.

Strength must meet the needs of the particular situation (at least 10kN) and the user must always stay below the anchor.

Clearance under the user must always be enough to prevent hitting anything in case of a fall (the length of this equipment can influence the height of a fall).

Leverage Hazard

This device or other equipment can lever against a connector (such as a carabiner) and break it, opening the connector and allowing the pulley to fall out. Guard against this at all times!

The Swivel must always be under tension in your system to avoid shifting into an incorrect position.

Inspect Before & After Use

Check all parts for cracks, deformation, corrosion, wear, etc. Verify that the swivel ends rotate normally & the axle screws have not loosened.

Inspection During Use

Regularly inspect and monitor your system, confirming proper connections, equipment position, fully locked connectors, etc.

Thorough and specific training is absolutely essential before use.

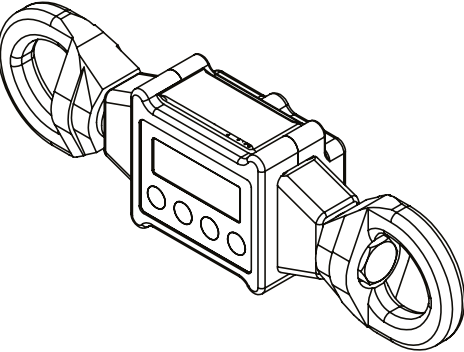
Being at height is dangerous and it is up to you to reduce the risks as much as possible - but the risks can never be eliminated. There are many ways to misuse this equipment, too many to list or imagine.

You must personally understand and assume all risks and responsibilities of using this equipment. If you cannot or do not want to do this, do not use this equipment.

Compatibility

Verify compatibility with other components of your system.

See Separate Instruction Card For Operating the Load Cell



Incompatible connections can cause detachment, breakage, etc.

If a swivel is used with cable it must be anti-rotation cable!

Lifetime

Unlimited for metal products, but will often be much less depending on conditions and frequency of use; it could even be a single use in some cases.

Moisture, ice, salt, sand, snow, chemicals and other factors can prevent proper operation or can greatly accelerate wear and may damage the electronics

Retire from Service & Destroy if it:

1. Is significantly loaded.
2. Does not pass inspection or there is any doubt about its safety.
3. Is misused, altered, damaged, exposed to harmful chemicals, etc.
4. Does not rotate smoothly.

Consult the manufacturer if you have any doubts or concerns.

Maintenance & Storage

Clean if necessary with damp cloth, then allow to dry completely. Do not get water on electronics.

Store in a dry place away from extremes of heat and cold and avoid chemical exposure.

Principal Material

Aluminum alloy, anodized. Corrosion resistant steel axle.

Repairs or Modifications to Equipment

Are only allowed by the manufacturer or those authorized in writing by the manufacturer.

Detailed Inspection

In addition to inspection before, during and after each use, a detailed inspection by a competent inspector must be done at least every 12 months or more frequently depending on amount and type of use. Make a copy of these instructions and use one as the permanent inspection record and keep the other with the equipment.

It is best to issue new gear to each user so they know its entire history.

Stay Up To Date!

Regularly go to our website and read the latest user instructions.

Copyright 2013 Rock Exotica LLC

(ES) ESPANOL

ADVERTENCIA

Solo para uso experto.

• Estas actividades son intrínsecamente peligrosas e implican un riesgo significativo de lesiones o de muerte que no puede eliminarse.

• Estas instrucciones NO le enseñan todo lo que necesita saber.

• No lo utilice si no puede entender, y acepta entender, así como asumir, todos los riesgos y las responsabilidades por todos los daños, lesiones o muerte que puedan resultar del uso de este equipo o de las actividades emprendidas con él.

• Todos los usuarios de este equipo deben recibir instrucciones, comprenderlas por completo y consultarlas antes de cada uso.

• Siempre debe contar con un respaldo: nunca confíe la vida de alguien en una sola herramienta.

• Debe contar con un plan de rescate y con métodos para implementarlo. La suspensión inerte en un arnés puede resultar rápidamente en la muerte.

• No utilice cerca de peligros eléctricos, maquinaria en movimiento o cerca de bordes afilados o superficies abrasivas.

• No somos responsables de posibles consecuencias directas, indirectas o accidentales, o daños resultantes del uso de nuestros productos.

INTRODUCCIÓN

El Enforcer es un indicador de presión único, el más avanzado del mercado. Se diseñó y optimizó para monitorizar el sistema o utilizarlo durante las pruebas.

Durabilidad: las partes estructurales son muy resistentes. La electrónica interna está diseñada siguiendo las mejores prácticas y es duradera, pero podría dañarse si cae al suelo, etc. La electrónica interna es resistente a un poco de humedad, pero no es impermeable; la unidad debe protegerse de la lluvia u otras exposiciones directas al agua. Si necesita utilizarlo en tales condiciones, envuélvalo en plástico y asegúrese de sacarlo posteriormente. Si lo utiliza en pruebas de caída o de resistencia, protéjalo ante golpes si se da una rotura. Nota: las pruebas de rotura necesitan un cuidado y una experiencia especiales.

Operación: vea la hoja independiente para manejar el indicador de presión.

CAPACIDAD DE PRUEBAS

El Enforcer medirá hasta 20 kN. Si sobrepasa los 20 kN, mostrará en la pantalla «Overloaded» (Sobrecarga) de forma permanente. Todavía puede emplearlo para pruebas, pero no para seguridad vital.

Debe establecer su propio límite de carga de trabajo según el uso. Por ejemplo, un factor de seguridad 6:1 desde la resistencia a roturas de 36 kN sería un límite de carga de trabajo de 6 kN.

Respaldos Nuestros clientes trabajan en situaciones peligrosas en las que mucho puede salir mal. Siempre debe poder respaldar el Enforcer y reducir el riesgo de accidente.

Calibración: debe aplicar ocasionalmente una fuerza conocida para verificar que el Enforcer es preciso. Esté vigilante durante el uso, y deténgase y haga comprobaciones si las fuerzas no parecen razonables. Según el uso, le recomendamos enviarnos su Enforcer cada año para calibrarlo. El tiempo de devolución es de aproximadamente 3 días. Póngase en contacto con nosotros para saber la tarifa.

Fig. 1

- 1a Fecha de fabricación: Año, día del año, código N.º de serie del día
- 1b Ejes de acero resistentes a la corrosión
- 1c Zócalo de la electrónica
- 1d CE 0120 EN795 y EN354 CEN TS 16415
Organismo notificado que controló la fabricación de este EPP: SGS United Kingdom Ltd. (CE 0120), 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA, Reino Unido.
Organismo notificado que ejecutó el examen de tipo CE: VUUU, a.s., n.º de organismo notificado 1019, Pikartská 1337/7, Ostrava-Radvanice, República Checa.

1e Bastidor del indicador de presión de aluminio

1f Certificación CE

1g Extremos del pivote de aleación de aluminio

Uso previsto

Solo la carga indicada como «OK» es válida.

Verifique siempre la posición correcta de su sistema y de los componentes.

El Enforcer debe estar libres para alinearse con la carga: toda restricción es peligrosa.

Asegúrese de que emplea sistemas de redundancia.

Debe eliminarse del sistema la falta de tirantez. Si el pivote no puede observarse no está bajo tensión constante, utilice anillos cerrados (maillones, etc.) o nudos (cinchas, etc.) que no puedan romperse.

Este producto está pensado para usuarios experimentados, con formación específica y en forma.

Anclajes

Debe cumplir con el estándar EN 795.

La resistencia debe cumplir las necesidades de la situación específica (al menos 10 kN) y el usuario debe permanecer

siempre por debajo del anclaje.

El usuario debe contar con suficiente espacio libre por debajo para evitar golpearse con algo en caso de caída (la longitud del equipo puede afectar la altura de una caída).

Peligro de palanca

Este dispositivo u otro equipo puede hacer palanca contra un conector (como por ejemplo un mosquetón) y romperlo, abriendo el conector y dejando que se caiga la correa. Debe vigilarlo en todo momento.

El pivote debe estar siempre con tensión en su sistema para no colocarse en una posición incorrecta.

Inspección antes y después de cada uso
Compruebe en todas las piezas la existencia de grietas, deformación, corrosión, desgaste, etc. Verifique que los extremos del pivote giren con normalidad y que los tornillos del eje no se han soltado.

Inspección durante el uso
Inspeccione con regularidad y monitorea el sistema, confirme las conexiones correctas, la posición del equipo, los conectores fijados del todo, etc.

Una formación completa y específica es totalmente necesaria antes de su uso.

Estar en altura es peligroso y a usted le corresponde reducir los riesgos todo lo posible. Sin embargo, nunca se puede eliminar los riesgos del todo. Hay muchas formas de utilizar incorrectamente este equipo, demasiadas para enumerar o imaginar.

Debe comprender y asumir personalmente todos los riesgos y responsabilidades de utilizar este equipo. Si no puede o no quiere hacer esto, no utilice este equipo.

Compatibilidad

Verifique la compatibilidad con otros componentes de su sistema. Las conexiones incompatibles pueden provocar desenganches, roturas, etc.

Si se utiliza un pivote con cable, debe ser un cable antirrotación.

Vida útil

Ilimitada en los productos de metal, pero a menudo será menor, según las condiciones y la frecuencia de uso. Podría ser incluso de un solo uso en ciertos casos.

La humedad, el hielo, la sal, la arena, la nieve, los productos químicos y otros factores pueden impedir una operación correcta o pueden acelerar enormemente el desgaste y pueden dañar la electrónica interna.

Apártelo del servicio y destrúyalo si:

1. Está significativamente cargado.
2. No aprueba una inspección o hay dudas sobre su seguridad.
3. Se utiliza incorrectamente, se altera, se daña, se expone a productos químicos dañinos, etc.
4. No gira con suavidad.

Consulte al fabricante si tiene dudas o preocupaciones.

Mantenimiento y almacenamiento

Limpíelo si fuera necesario con un trapo húmedo y, a continuación, deje que se seque por completo. No permita que entre agua en la electrónica.

Guárdelo en un lugar seco y alejado del calor y el frío extremos y evite la exposición a productos químicos.

Material principal

Aleación de aluminio anodizado. Eje de acero resistente a la corrosión.

Reparación o modificaciones al equipo

Solo permitidas al fabricante o a los autorizados por escrito por el fabricante.

Inspección detallada

Además de la inspección antes, durante y después de cada uso, debe ejecutarse una inspección detallada por parte de un inspector competente al menos cada 12 meses, o más a menudo, según la frecuencia y el tipo de uso. Haga una copia de estas instrucciones, emplee una como registro permanente de inspección y guarde la otra con el equipo.

Es mejor entregar mecanismos nuevos a cada usuario para que conozcan su historial completo.

(FR) FRANÇAIS

ATTENTION !

Pour utilisateurs confirmés uniquement !

• Ces activités sont par nature dangereuses et présentent un risque important de blessure ou de décès qu'il est impossible

d'éliminer.

• Ces instructions NE vous disent PAS tout ce qu'il y a à savoir.

• N'utilisez pas cet équipement si vous ne pouvez pas ou ne souhaitez pas comprendre et assumer tous les risques et responsabilités pour tous les dommages/blessures/décès qui peuvent résulter de son utilisation ou des activités entreprises avec celui-ci.

• Toute personne utilisant cet équipement doit avoir lu et parfaitement compris ces instructions et doit s'y référer avant chaque utilisation.

• Vous devez toujours avoir un dispositif de secours - ne confiez jamais une vie à un seul outil.

• Vous devez disposer d'un plan de secours et de moyens de le mettre en œuvre. La suspension inerte à un harnais peut rapidement entraîner la mort !

• N'utilisez pas cet équipement près de sources électriques, de machines en mouvement ou à proximité de bords coupants ou de surfaces abrasives.

• Nous ne sommes pas responsables des conséquences ou dommages directs, indirects ou accidentels résultant de l'utilisation de nos produits.

• Restez informé !

Visitez régulièrement notre site Web et prenez connaissance des dernières instructions d'utilisation.

INTRODUCTION

La cellule de charge Enforcer est un dispositif unique nettement plus évolué que tous les autres systèmes disponibles sur le marché. Il a été conçu pour nos utilisateurs afin de leur permettre à la fois de surveiller leur système et d'effectuer des tests.

Durabilité : Les éléments structurels sont extrêmement robustes. Les circuits électroniques sont conçus en s'inspirant des meilleures pratiques et sont durables. Ils peuvent toutefois être endommagés en cas de chute, etc. L'unité électronique peut être exposée à une légère humidité, mais elle n'est pas étanche et elle doit être protégée contre la pluie ou toute autre exposition directe à l'eau. Si elle doit être utilisée dans ce type de conditions, vous pouvez l'emballer dans du plastique transparent. Veillez cependant à la sécher correctement par la suite. En cas d'utilisation lors d'essais de chute ou de résistance, protégez-la de façon à ce qu'elle ne heurte rien en cas de rupture. Remarque : les essais de rupture exigent une expérience et des précautions particulières.

CAPACITÉ D'ESSAI

Le système Enforcer est capable de mesurer jusqu'à 20 kN. Si vous dépassez 20 kN, il affichera la mention « Overloaded » (Surcharge) de façon permanente sur l'écran. Vous pourrez toujours l'utiliser à des fins d'essai, mais pas lorsque la sécurité est en jeu.

Vous devez établir votre propre charge maximale d'utilisation en fonction de la situation. Par exemple, un coefficient de sécurité de 6:1 par rapport à la résistance de rupture de 36 kN serait une charge maximale d'utilisation (WLL) de 6 kN.

Utilisez un dispositif de secours ! Nos clients travaillent dans des conditions dangereuses dans lesquelles de nombreux accidents peuvent survenir. Vous devez toujours être capable d'utiliser un dispositif de secours en plus de l'Enforcer afin de réduire les risques d'accident.

Étalonnage : Appliquez de temps à autre une force connue pour vérifier la précision du dispositif Enforcer. Soyez conscient de cette éventualité lors de l'utilisation, et arrêtez l'opération pour procéder à des vérifications si des forces semblent déraisonnables. En fonction de l'utilisation, nous vous recommandons de nous envoyer votre dispositif Enforcer une fois par an pour étalonnage. Le délai d'étalonnage est d'environ 3 jours. Veuillez nous contacter pour obtenir le tarif actuel.

Fig. 1

- 1a Informations de fabrication : Année, jour de l'année, code N.º de série du jour
- 1b Axes en acier anti-corrosion
- 1c Boîtier électronique
- 1d CE 0120 EN795 et EN354 CEN TS 16415
Organisme certifié contrôlant la fabrication de cet EPI : SGS United Kingdom Ltd. (CE 0120), 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA, Royaume-Uni.
Organisme certifié qui a réalisé l'examen de type EC : VUUU, a.s., organisme certifié N.º 1019, Pikartská 1337/7, Ostrava-Radvanice, République tchèque.

1e Cadre de cellule de charge en aluminium
1f Certification CE
1g Extrémités de l'émerillon en alliage d'aluminium
Utilisation prévue
Seule la charge illustrée dans la case « OK » est autorisée. Vérifiez toujours le positionnement correct de votre système et des composants.

L'Enforcer doit être libre de s'aligner avec la charge. Toute contrainte est dangereuse.

Assurez vous d'avoir un système redondant.

Il ne doit pas y avoir de mou dans le système. Si l'émerillon n'est pas observable ou n'est pas en tension constante, utilisez des anneaux fermés (maillons rapides, etc.) ou des longues (sangles, etc.) qui ne risquent pas de se rompre.

Ce produit est conçu pour être utilisé par des utilisateurs médicalement aptes, spécialement formés et expérimentés.

Ancrage
Doit être conforme à la norme EN 795.

La résistance doit correspondre aux besoins de la situation (au minimum 10 kN) et l'utilisateur doit toujours être sous l'ancrage.

La hauteur libre sous l'utilisateur doit toujours être suffisante pour qu'en cas de chute, il ne heurte rien (la longueur de cet équipement peut influencer la hauteur de chute).

Danger de levier
Une poulie ou un autre équipement peut venir se mettre en porte-à-faux contre un équipement (comme un mousqueton), le casser et l'ouvrir, entraînant le dégagement de la poulie. Surveillez ce point en permanence !

L'émerillon doit toujours être sous tension dans votre système afin d'empêcher son déplacement dans une position incorrecte.

Inspectez-le avant et après chaque utilisation.
Vérifiez l'absence de craquelure, déformation, corrosion, usure, etc. sur toutes les pièces. Vérifiez que les extrémités de l'émerillon tournent librement et que les vis d'axe ne sont pas desserrées.

Inspectation en cours d'utilisation
Inspectez et surveillez régulièrement votre système, notamment : connections correctes, position, fermeture complète des mousquetons, etc.

Une formation spécifique et approfondie est absolument nécessaire avant utilisation.

Le travail en hauteur présente des dangers et il vous appartient de réduire les risques autant que possible. Cependant, les risques ne peuvent jamais être complètement éliminés. Il existe une multitude de façons d'utiliser cet équipement de manière incorrecte, beaucoup trop nombreuses pour les citer ou les imaginer.

Vous devez personnellement comprendre et assumer tous les risques et responsabilités liés à l'utilisation de cet équipement. Si vous n'êtes pas en mesure d'assumer les risques ou si vous ne le souhaitez pas, n'utilisez pas cet équipement.

Compatibilité
Vérifiez la compatibilité avec les autres composants de votre système. Des connections incorrectes peuvent provoquer un détachement, une rupture, etc.

Si un émerillon est utilisé avec un câble, il doit s'agir d'un câble anti-rotation !

Durée de vie
Il limite la durée de vie des produits métalliques, mais elle est souvent sensiblement réduite en fonction des conditions et de la fréquence d'utilisation. Un événement exceptionnel peut vous amener à mettre au rebut un produit, même après une seule utilisation.

L'humidité, la glace, le sel, le sable, la neige, les produits chimiques et d'autres facteurs peuvent empêcher le bon fonctionnement ou accélérer fortement l'usure et peuvent endommager les éléments électroniques.

Cessez de l'utiliser et détruisez-le :

1. S'il a fait l'objet d'une surcharge.

2. S'il ne passe pas l'inspection avec succès ou si vous avez des doutes quant à sa sécurité.

3. S'il est mal utilisé, altéré, endommagé, exposé à des produits chimiques dangereux, etc.

4. S'il ne tourne pas librement.

Consultez le fabricant si vous avez des doutes ou des questions.

Maintenance et stockage
Nettoyez si nécessaire à l'aide d'un chiffon humide, puis laissez sécher complètement. Ne mouillez pas les circuits

électroniques.

Stockez dans un endroit sec loin de la chaleur et du froid extrêmes et évitez l'exposition aux produits chimiques.

Matériau principal
Alliage d'aluminium anodisé.
Axe en acier anti-corrosion
Réparations ou modifications de l'équipement
Uniquement permises si elles sont réalisées par le fabricant ou autorisées par écrit par le fabricant.

Inspection détaillée
En plus de l'inspection avant, pendant et après chaque utilisation, une inspection détaillée réalisée par un inspecteur compétent doit avoir lieu au moins une fois par an ou plus selon la fréquence et le type d'utilisation. Faites une copie de cette notice et utilisez-en une comme référence permanente et conservez l'autre avec l'équipement.

Il est préférable de délivrer un équipement neuf à chaque utilisateur afin qu'il puisse en connaître tout l'historique.

(DE) DEUTCH

WARNUNG!

Nur für sachkundige Anwender!

• Diese Tätigkeiten sind von Natur aus gefährlich und bergen ein erhebliches nicht eliminierbares Risiko für Verletzungen oder Todesfälle.

• Diese Anleitung vermittelt NICHT alle nötigen Kenntnisse.

• Verwenden Sie dieses Gerät nur dann, wenn Sie alle Risiken verstehen und die gesamte Verantwortung für alle Schäden/Verletzungen/Todesfälle, die möglicherweise durch die Verwendung dieses Geräts oder die damit ausgeführten Tätigkeiten verursacht werden, übernehmen.

• Jeder, der dieses Gerät verwendet, muss die Anleitung erhalten, sie genau verstehen und sich vor jeder Verwendung darauf beziehen.

• Sie müssen immer eine Zusatzsicherung verwenden. Verlassen Sie sich nie auf eine einzige Sicherungsmethode.

• Sie müssen einen Rettungsplan und die dafür nötigen Mittel haben. Das bewegungslose freie Hängen in einem Gurtsystem kann schnell zum Tod führen!

• Nicht in der Nähe von elektrischen Gefahren, beweglichen Maschinen, scharfen Kanten oder scheinenden Oberflächen verwenden.

• Wir haften nicht für direkte, indirekte oder zufällige Folgen oder Schäden, die durch die Verwendung unserer Produkte verursacht werden.

• Bleiben Sie auf dem Laufenden!

Besuchen Sie regelmäßig unsere Website und lesen Sie die aktuellsten Anleitungen für Benutzer.

EINFÜHRUNG

Der Enforcer ist eine einzigartige Last- und Wiegezelle, die weit besser ist, als alle anderen derzeit verfügbaren Geräte. Sie wurde so konzipiert und optimiert, damit sie sowohl für die Überwachung des Systems als auch für die Durchführung von Tests verwendet werden kann.

Nutzungsdauer: Die Struktureile sind sehr robust. Die Elektronik wurde unter Berücksichtigung bewährter Methoden konzipiert und ist robust. Sie kann allerdings beschädigt werden, wenn sie fallen gelassen wird usw. Die Elektronik hält leichter Feuchtigkeit stand, ist aber nicht wasserfest. Das Gerät sollte vor Regen und anderem direkten Kontakt mit Wasser geschützt werden. Wenn das Gerät in einer nassen Umgebung eingesetzt werden muss, können Sie es in transparenten Kunststoff einwickeln und müssen es anschließend vollständig trocken lassen. Wenn Sie es bei Sturz- oder Festigkeitsprüfungen verwenden, schützen Sie es für den Fall, dass durch einen Bruchschaden ein Aufprall verursacht wird. Hinweis: Bei der Prüfung der Bruchfestigkeit sind spezielle Sorgfalt und Erfahrung erforderlich.

PRÜFUNGSKAPAZITÄT

Der Enforcer misst bis zu 20 kN. Bei einer Überschreitung von 20 kN wird auf der Anzeige „Overloaded“ (Überbelastet) angezeigt. Sie können das Gerät trotzdem für Prüfungszwecke verwenden, aber nicht zum Schutz von Menschenleben.

Sie sollten jenach Anwendung Ihre eigenemaximal zulässige Belastung festlegen. Bei einem Sicherheitsfaktor von 6:1 für eine Bruchfestigkeit von 36 kN würde die maximal zulässige Belastung 6 kN betragen.

Sichern! Unsere Kunden arbeiten in gefährlichen Situationen, in denen viel schief laufen kann. Sie sollten die Last- und Wiegezelle Enforcer immer sichern und das Risiko für einen

Unfall reduzieren.

Kalibrierung: Sie sollten gelegentlich eine bekannte Kraft ausüben, um die Genauigkeit der Enforcer Zelle zu überprüfen. Seien Sie achtsam bei der Verwendung und überprüfen Sie die Messungen, wenn die Kräfte nicht angemessen zu seinscheinen. Je nach Anwendung empfehlen wir Ihnen, uns die Enforcer jährlich zur Kalibrierung zuzusenden. Die Bearbeitungsdauer beträgt ungefähr 3 Tage. Bitte wenden Sie sich an uns, wenn Sie Auskunft über die aktuellen Kosten benötigen.

Fig. 1

1a	HHerstellungsdaten: Jahr, Tag im Jahr, Code Seriennr. für den Tag
1b	Korrosionsbeständige Stahlachsen
1c	Elektronikgehäuse
1d	CE 0120 EN795 & EN354 CEN TS 16415 Benannte Stelle für die Kontrolle der Fertigung dieser PSA: SGS United Kingdom Ltd. (CE 0120), 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA Großbritannien. Benannte Stelle, die Prüfung des EC-Typs durchführt: VVUU,a.s., benannte Stelle Nr. 1019, Pikartska 1337/7, Ostrava-Radvanice, Tschechien.
1e	Rahmen der Last- und Wiegezelle aus Aluminium
1f	CE-Kennzeichnung
1g	Wirbelenden aus Aluminiumlegierung

Verwendungszweck
Nur die als „OK“ angezeigte Belastung ist zulässig. Überprüfen Sie immer, dass Ihr System und die Komponent-en ordnungsgemäß positioniert sind.

Die Enforcer muss in der Lage sein, sich frei an der Last auszurichten. Jede Behinderung ist gefährlich.

Stellen Sie sicher, dass Sie redundante Systeme verwenden.

Ein Durchhängen muss im System vermieden werden. Wenn der Wirbel nicht beobachtet werden kann oder unter konstanter Spannung steht, verwenden Sie geschlossene Ringe (Schraubverbindungen usw.) oder Schlingen (Bandschlingen usw.), die ausfallsicher sind.

Dieses Produkt ist für die Verwendung durch speziell geschulte und erfahrene Benutzer in angemessener gesund-heitlicher Verfassung vorgesehen.

Anker

Sie müssen den Standard EN 795 erfüllen.

Die Festigkeit muss den Anforderungen der jeweiligen Situation entsprechen (mindestens 10 kN) und der Benutzer muss immer unter dem Ankerpunkt bleiben.

Der Abstand unter dem Benutzer muss immer groß genug sein, dass bei einem Sturz ein Aufprall verhindert wird (die Länge dieser Ausrüstung kann die Sturztiefe beeinflussen).

Gefahr der Hebelwirkung
Dieses Gerät oder eine andere Ausrüstung können eine Hebelwirkung auf ein Verbindungsstück (wie zum Beispiel einen Karabiner) ausüben und es aufbrechen. Das Verbindungsstück kann sich öffnen und die Seilrolle herausfallen. Schützen Sie sich jederzeit davor!

Der Wirbel muss in Ihrem System immer unter Spannung stehen, damit er nicht in eine falsche Position verrutscht.

Überprüfung vor und nach der Verwendung
Überprüfen Sie alle Teile auf Risse, Verformungen, Korrosion, Verschleiß usw. Gewährleisten Sie, dass sich die Enden des Wirbels normal drehen und die Achsenschrauben sich nicht gelockert haben.

Überprüfung während der Verwendung
Überprüfen und kontrollieren Sie Ihr System regelmäßig. Vergewissern Sie sich, dass die Verbindungen ordnungs-gemäß funktionieren, die Position der Ausrüstung stimmt, die Verbindungen vollständig eingerastet sind usw.

Vor der Verwendung ist unbedingt eine gründliche und spezifische Schulung erforderlich.

Arbeiten in der Höhe sind gefährlich. Es ist Ihre Aufgabe, die Risiken so weit wie möglich zu reduzieren, sie können aber nie eliminiert werden. Es gibt viele Möglichkeiten für die missbräuchliche Verwendung dieser Ausrüstung. Sie können nicht alle aufgelistet oder erdacht werden.

Sie müssen alle Risiken und Verantwortlichkeiten bei der Verwendung dieser Ausrüstung persönlich verstehen und übernehmen. Verwenden Sie diese Ausrüstung nicht, wenn Sie dies nicht tun können oder wollen.

Kompatibilität

Überprüfen Sie die Kompatibilität mit anderen Komponenten Ihres Systems. Inkompatible Verbindungen können eine

Abtrennung, einen Bruch usw. verursachen.

Wenn ein Wirbel mit einem Kabel verwendet wird, muss es sich um ein verdrehsicheres Kabel handeln!

Nutzungsdauer
Die Nutzungsdauer für Metallprodukte ist unbegrenzt, kann aber je nach Bedingungen und Häufigkeit der Verwendung auch sehr kurz sein. In manchen Fällen kann das Produkt nur einmal angewendet werden.

Feuchtigkeit, Eis, Salz, Sand, Schnee, Chemikalien und andere Faktoren können die ordnungsgemäße Funktionsweise verhindern oder den Verschleiß deutlich beschleunigen und die Elektronik beschädigen.

Mustern Sie das Gerät aus und zerstören Sie es, wenn:
1. es erheblich belastet wird.

2. eine Überprüfung nicht besteht oder es Zweifel hinsichtlich der Sicherheit gibt.

3. es missbräuchlich verwendet, geändert, beschädigt, schädlichen Chemikalien ausgesetzt wird usw.

4. es sich nicht rund dreht.

Wenden Sie sich an den Hersteller, wenn Sie Zweifel oder Bedenken haben.

Wartung und Lagerung
Bei Bedarf mit einem feuchten Tuch reinigen und dann vollständig trocken lassen. Achten Sie darauf, dass die Elektronik nicht in Kontakt mit Wasser kommt.

An einem trockenen Ort fern von extremer Hitze oder Kälte aufbewahren und den Kontakt mit Chemikalien vermeiden.

Hauptwerkstoff
Eloxierte Aluminiumlegierung. Korrosionsbeständige Stahlschse.

Reparaturen oder Modifizierungen
Sie dürfen nur vom Hersteller oder von vom Hersteller autorisierten Stellen durchgeführt werden.

Detaillierte Überprüfung
Zusätzlich zur Überprüfung vor, während und nach jeder Verwendung muss ein sachkundiger Prüfer mindestens alle 12 Monate eine detaillierte Überprüfung durchführen. Je nach Häufigkeit und Art der Anwendung muss diese Überprüfung häufiger erfolgen. Kopieren Sie diese Anleitung und verwenden Sie eine Kopie für die dauerhafte Aufzeichnung der Überprüfungen und legen Sie die andere Kopie der Ausrüstung bei.

Es ist am besten, jedem Benutzer eine neue Ausrüstung zu geben, damit er genau weiß, wie sie eingesetzt wurde.

(DU) DUTCH

WAARSCHUWING!

Aleen voor deskundig gebruik!

• Deze activiteiten zijn inherent gevaarlijk en een significant risico op letsel of overlijden kan niet worden uitgesloten.
• Deze instructies vertellen u NIET alles wat u moet weten.

• Niet gebruiken tenzij u alle risico's en verantwoordelijkheden op schade/letsel/dood die kunnen voortvloeien uit het gebruik van deze apparatuur of activiteiten die u onderneemt, begrijpt en accepteert.

• Iedereen die gebruikt maakt van deze apparatuur moet de instructies krijgen, zeer goed begrijpen en vóór elk gebruik raadplegen.

• U moet altijd een back-up hebben; laat een leven nooit van één enkel hulpmiddel afhangen.

• U moet een reddingsplan hebben en de middelen om dit uit te voeren. Inerte suspensie in een harnas kan snel tot de lood leiden!

• Niet gebruiken rondom elektrische gevaren, bewegende machines, of in de buurt van scherpe randen of schurende oppervlakken.

• Wij zijn niet aansprakelijk voor directe, indirecte of toevallige gevolgen, of enige andere schade die ontstaat of voortvloeit uit het gebruik van onze producten.

• Blijf op de hoogte!

Ga regelmatig naar onze website en lees de laatste gebruiksaanwijzingen.

INLEIDING

De Enforcer is een unieke laadcel, beter dan elke andere beschikbare cel in zijn soort. Het is ontwikkeld en geoptimaliseerd voor onze gebruikers voor het controleren van hun systeem, of het gebruiken tijdens testen.

Duurzaamheid: de structurele onderdelen zijn zeer robuust. Deelelektronica is ontwikkeld, rekeninghoudend met de beste praktijken en is duurzaam, maar kan wel beschadigd raken als u het laat vallen, etc. De elektronica is waterbestendig voor licht vocht, maar niet waterdicht en de unit moet worden beschermd tegen regen, of een andere directe blootstelling aan water. Indien u het in dergelijke condities moet gebruiken, kan het worden gewikkeld in doorzichtige plastic, waarbij u er later op moet letten dat u het droogt. Indien u het gebruikt voor kracht- of valtesten, moet u het beschermen tegen het raken van iets als breuk optreedt. Let op: Breuktesten vereisten speciale zorg en ervaring.

Toepassing: zie het aparte blad voor het werken met de laadcel.

TESTCAPACITEIT

De Enforcer meet tot 20kN. Indien u 20kN overschrijdt, verschijnt de melding "Overloaded" (overbelast) op het scherm. U kunt het nog steeds gebruiken voor testen, maar niet meer voor levensveiligheid.

U dient uw eigen maximale werkbelasting te bepalen afhankelijk van het gebruik. Een veiligheidsfactor van bijvoorbeeld 6:1 van de 36kN breuksterkte is een maximale werkbelasting van 6kN.

Zorg voor een reserve! Onze klanten werken in gevaarlijke situaties waar veel dingen fout kunnen gaan. U moet altijd in staat zijn een reserve te hebben voor de Enforcer en het risico op een ongeval verminderen.

Kalibrenen: u moet af en toe een bekende kracht uitoefenen op de Enforcer om te zien of deze nog steeds goed werkt. Let op tijdens gebruik en stop voor een controle uit als kracht- en niet redelijk lijken. Afankelijk van het gebruik, raden we u aan uw Enforcer jaarlijks naar ons toe te sturen om te laten kalibreren. Wij sturen hem binnen ongeveer drie dagen weer terug. Neem contact met ons op voor de kosten.

Fig. 1

1a	Fabricagegegevens: Jaar, dag van het jaar, code Serienummer voor de dag
1b	Corrosiebestendige stalen assen
1c	Elektronicabehuizing
1d	CE 0120 EN 795 & EN 354 AV CEN TS 16415 Aangemelde instantie die de productie van deze persoonlijke beschermende uitrusting beheert: SGS United Kingdom Ltd. (CE 0120), 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA VK. Aangemelde instantie die het EG-type onderzoek heeft uitgevoerd: VVUU, a.s., aangemelde instantie nr. 1019, Pikartska 1337/7, Ostrava-Radvanice, Tsjechische Republiek.
1e	Laadcellframe van aluminium
1f	CE-certificering
1g	Swivel-uiteinden van aluminiumlegering

Beoogd gebruik
Laden is enkel toegestaan zoals weergegeven bij "OK". Controleer altijd de juiste positionering van uw systeem en componenten.

De Enforcer moet vrij zijn om te kunnen worden uitgelijnd met de belasting. Elke belemmering is gevaarlijk.

Zorg ervoor dat u redundante systemen gebruikt.

Spling moet uit het systeem worden gehouden. Indien de warte! niet zichtbaar is of indien deze niet onder constante spanning is: gebruik gesloten ringen (schroefverbindingen enz.) of lussen (banden enz.) die niet kunnen breken.

Dit product is bedoeld voor gebruik door medisch geschikte, specifiek getrainde en ervaren gebruikers.

Ankers

Moeten voldoen aan de EN 795 standaard.

Sterkte moet voldoen aan de behoeften in de specifieke situatie (minstens 10 kN) en de gebruiker moet altijd onder het anker blijven.

Er moet altijd genoeg vrije ruimte onder de gebruiker zijn zodat hij/zij bij een val niets raakt (de lengte van deze apparatuur kan de hoogte van een val beïnvloeden).

Gevaar hefboomwerking
Dit apparaat of andere uitrusting kan als een hefboom werken op een verbinding (zoals een karabiner) en deze breken, waardoor de verbinding wordt geopend en het katrol eruit kan vallen. Zorg er te allen tijde voor dat dit niet gebeurt!

De swivel moet altijd onder spanning staan in uw systeem om verschuiving naar een verkeerde positie te voorkomen.

Voor & na gebruik inspecteren

Controleer alle onderdelen op scheuren, vervorming, corrosie, slijtage enz. Controleer of het uiteinde van de warte! normaal draait en of de schroeven van de as niet zijn losgemaakt.

Inspectie tijdens het gebruik
Controleer en inspecteer uw systeem regelmatig, bevestig de juiste verbindingen, positie van apparatuur, volledig vergrendelde verbindingen, enz.

Grondige en specifieke training is absoluut essentieel voor gebruik.

Werken op hoogte is gevaarlijk en het is aan u om de risico's zoveel mogelijk te verminderen – de risico's kunnen echter nooit volledig worden uitgesloten. Er zijn veel manieren om deze apparatuur fout te gebruiken: te veel om op te noemen of te bedenken.

Umoet persoonlijk aller risico's en verantwoordelijkheden van het gebruik van deze apparatuur begrijpen en aanvaarden. Als u dit niet wilt, of kunt, doen, gebruik deze apparatuur dan niet.

Compatibiliteit
Controleer compatibiliteit met andere componenten van uw systeem. Incompatibele verbindingen kunnen loslaten, breuken enz. veroorzaken.

Als een warte! met een kabel wordt gebruikt dient dit een antirotiatiekabel te zijn!

Levensduur
Ongelimiteerd voor metalen producten, maar dit zal vaak minder zijn afhankelijk van de omstandigheden en de frequentie van het gebruik; in sommige gevallen kan dit zelfs een eenmalig gebruik zijn.

Vocht, ijs, zout, zand, sneeuw, chemicaliën en andere factoren kunnen een goede werking belemmeren of kunnen slijtage sterk versnellen en schade toebrengen aan de elektronica.

Niet meer gebruiken en vernietigen indien het:

1. Significant is belast.
2. De inspectie niet doorstaat, of indien er twijfels zijn over de veiligheid.
3. Verkeerd is gebruikt of is veranderd, beschadigd of blootgesteld aan schadelijke chemicaliën enz.
4. Niet soepel draait.

Raadpleeg de fabrikant als u twijfels heeft of problemen ondervindt.

Onderhoud en opslag
Indien nodig, schoonmaken met een vochtige doek en volledig laten drogen. Zorg dat er geen water komt op de elektronische delen.

Bewaren op een droge plaats, uit de buurt van hitte en kou, en blootstelling aan chemicaliën vermijden.

Hoofdmateriaal
Aluminiumlegering, geanodiseerd. Corrosiebestendige stalen as.

Reparaties of wijzigingen aan apparatuur
Mogen uitsluitend worden uitgevoerd door de fabrikant, of diegenen die schriftelijk door de fabrikant zijn goedgekeurd.

Gedetailleerde inspectie
Naast inspectie vóór, tijdens en na elk gebruik, moet elke 12 maanden of vaker, afhankelijk van de hoeveelheid en het type gebruik, eenge detaill eerde inspectie worden uitgevoerd door een deskundige inspecteur. Maak een kopie van deze instructies; gebruik één exemplaar als het permanente inspectiedossier en bewaar de andere bij de apparatuur.

Het beste is om elke gebruiker nieuwe uitrusting te geven zodat ze haar hele geschiedenis kennen.

(NO) NORSK

ADVARSEL!

Bare til ekspertbruk!

• Disse aktivitetene er i seg selv farlige og utgjør en betydelig risiko for skade eller død som ikke kan elimineres.
• Denne bruksanvisningen forteller deg IKKE alt du trenger å vite.

• Skal ikke brukes med mindre du kan, og vil, forstå og påta deg alle risikoer og ansvar for all skade/personskade/død som kan resultere fra bruk av dette utstyret eller aktivitetene du bruker det til.

• Enhver som bruker dette utstyret må bli gitt, og grundig forstå, bruksanvisningene og henvise til dem for hver bruk.

• Du må alltid ha en reserveløsning. Stol aldri på ett enkelt utstyr.

• Du må ha en redningsplan og midlene til å bruke den. Inert suspensjon i en se!e kan raskt resultere i død!

• Må ikke brukes i nærheten av elektriske farer, bevegelig maskineri eller nær skarpe kanter eller rure overflater.

• Vi er ikke ansvarlig for noen direkte, indirekte eller utilsiktede konsekvenser eller skade som resulterer fra bruken av våre produkter.

• Hold deg orientert!

Gå til nettstedet vårt regelmessig og les de siste brukerveiledningene.

INNELEDNING

Enforcer er en unik lastecelle langt over noe annet som er tilgjengelig. Den er utformet og optimert for våre brukere, både til overvåking av systemene deres og bruk ved testing.

Holdbarhet: De strukturelle delene er svært hardføre. Elektronikken er utformet med beste praksis i tankene og er holdbar, men kan bli skadet ved å slippes ned osv.

Elektronikken er vannavstøtende mot lett fuktighet, men er ikke vannett, og enheten må beskyttes mot regn eller annen direkte eksponering for vann. Hvis den må brukes under slike forhold, kan du vik!e den inn i klar plast, og påse at du tørker den senere. Hvis du bruker den i dropp- eller styrketesting, må den beskyttes mot å treffe noe hvis det skulle forekomme et brudd. Merk: Bruddtesting krever spesiell omhu og erfaring.

Drift: Se det separate arket for drift av lastecellen.

TESTINGSKAPASITET

Enforcer vil måle opptil 20 kN. Hvis du overstiger 20 kN, vil det permanent stå "Overloaded" (Overbelastet) på displayet. Du kan fremdeles bruke den til testing, men ikke til livredning.

Du bør etablere din egen arbeidslastgrense avhengig av bruk. Eksempelvis vil en 6:1-sikkerhetsfaktor fra 36 kN-bruddstyrken være en arbeidslastgrense på 6 kN.

Bakk den opp! Våre kunder arbeider i farlige situasjoner hvor mange ting kan gå galt. Du bør alltid kunne bakke opp Enforcer og redusere risikoen for en ulykke.

•

Kalibrering: En gang i blant bør du påføre en kjent styrke for å bekrefte at Enforcer er nøyaktig. Vær oppmerksom ved bruk og stopp, og sjekk hvis kraften ikke ser ut å være rimelig. Avhengig av bruk anbefal vi at du sender din Enforcer til oss årlig for kalibrering. Dette tar omtrent 3 dager. Ta kontakt for gjeldende pris.

Fig. 1

1a	Fabrikasjonsdata: År, dag i året, code Dagens serienr.
1b	Korrosjonsbestandige stålaksler
1c	Elektronikkhus
1d	CE 0120 EN795 og EN354 A CEN TS 16415

Kontrollorgan for fabrikasjon av dette personlige verneutstyret: SGS United Kingdom Ltd. (CE 0120), 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA UK.

Kontrollorgan som utførte EC-typeundersøkelse: VVUU, a.s., kontrollorgan nr. 1019, Pikartska 1337/7, Ostrava-Radvanice, Tsjekkia.

1e	Lastecellerramme av aluminium
1f	CE-sertifisering
1g	Svingleddender av aluminiumlegering

Tiltenkt bruk

Bare lasting vist som "OK" er tillatt.